

**Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő – testülete**

Iktatószám: KI-...../2016/XV.

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2016. május 05-én 17.00 órakor megtartott nyílt üléséről.

Helye: Országos Bolgár Önkormányzat, 1062. Budapest VI. Bajza utca 44. tanács terem

Jelen vannak: Kirov Péter elnök
Galin Tyutyunkov elnökhelyettes
Földessy Csilla képviselő

Budapesti Könyvtár VI. kerületi Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal Központi Iktató		
K/12945-2/2016.05.06.		
előszám:	melléklet:	előadó:
K/12945-1	db	0198

Kirov Péter elnök:

Köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy az ülés 3 fővel határozatképes. A jegyzőkönyv vezetésére felkéri Galin Tyutyunkovot, a jegyzőkönyv hitelesítésére Földessy Csillát javasolja.
Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 2 igen, 0 nem, 1 tartózkodás szavazattal elfogadta a javaslatot.
A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

13/2016. (05.05.) Bolgár Nemzetiségi önkormányzati határozat: (2 igen, 0 nem, 1 tartózkodás)

- a jegyzőkönyv hitelesítő megválasztásáról –

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy Földessy Csilla személyét elfogadja a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2016.05.05-i üléséről készítendő jegyzőkönyv hitelesítőjének.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter elnök

Kirov Péter elnök:

A kiküldött meghívóban foglalt napirendi pontokat teszi fel szavazásra:

1. Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetésének végrehajtása
2. A 2016. évben feladatalapú célokra kapott állami támogatás felhasználása
3. A 2016. évi költségvetés módosítása a mellékelt táblázat szerint.
4. Igénybejelentés a polgármester úr felé pénzügyi támogatásra a hagyományos augusztusi „Magyar napok 2016” rendezvénysorozat megrendezéséhez Szveti Vlaszban.
5. A II. negyedévi programok, rendezvények tervezése, megszavazása és azok költségvetésének jóváhagyása.
6. Egyebek

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a napirendet.
A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

14/2016.(05.05.) Bolgár Nemzetiségi önkormányzati határozat: (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

- a napirendi pontok elfogadásáról –

A Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2016.05.05-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetésének végrehajtása.*
- 2. A 2016. évben feladatalapú célokra kapott állami támogatás felhasználása.*
- 3. A 2016. évi költségvetés módosítása a mellékelt táblázat szerint.*
- 4. Igénybejelentés a polgármester úr felé pénzügyi támogatásra a hagyományos augusztusi „Magyar napok 2016” rendezvénysorozat megrendezéséhez Szveti Vlaszban.*
- 5. A II. negyedévi programok, rendezvények tervezése, megszavazása és azok költségvetésének jóváhagyása.*
- 6. Egyebek*

1.sz. napirendi pont:

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetésének végrehajtása.

Kirov Péter elnök:

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom Önöket, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91. §-a, valamint a 26. § (1) bekezdése szerint a nemzetiségi önkormányzat elnöke a zárszámadásról szóló határozatot úgy terjeszti a nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete elé, hogy az harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.

A kiosztott előterjesztés mellékletét képezik a 2015. évi Beszámoló Magyar Államkincstár felé történt adatszolgáltatása szerinti űrlapjai, továbbá a döntéshez szükséges táblázatok (1-17. számú mellékletek).

A fenti jogszabály érvényesítése érdekében a nemzetiségi önkormányzatnak három határozatot kell hoznia

1. a zárszámadás elfogadásáról,
2. a maradvány jóváhagyásáról és felhasználásáról, továbbá
3. a vagyonkimutatás elfogadásáról.

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat

2015. évi költségvetésének bevételi főösszege

417.000 Ft

módosított előirányzata

3.060.000 Ft

teljesítés

3.059.095 Ft

2015. évi költségvetésének kiadási főösszege

417.000 Ft

módosított előirányzata

3.060.000 Ft

teljesítés

2.872.587 Ft

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat maradványa 186.508 Ft.
A maradványt a Dologi kiadások kiemelt előirányzaton javasolom felhasználni.

A vagyonkimutatásról szóló tájékoztatást a 8-17. számú mellékletek tartalmazzák.

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést, valamint a határozati javaslatokat elfogadni szíveskedjenek.

15/2016.(05.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat: (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)
- a zárszámadás elfogadásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a zárszámadást a mellékletekben feltüntetett számadatokkal elfogadja és megszavazza.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

2.sz. napirendi pont: *A 2016. évben feladatalapú célokra kapott állami támogatás felhasználása*

Kirov Péter:

A 428/2012 (XII.29.) Kormányrendelet 6. §-a szerint a Feladatalapú költségvetési támogatás első részletét április 30-ig megkapják a nemzetiségi önkormányzatok.

Önkormányzatunk a 2016. évre **592.434 Ft.-ot** kapott, amely felét **296.217 Ft.-ot** részünkre április 30-ig átutalnak.

A jóváhagyott összegek valamennyi helyközi önkormányzat vonatkozásában - megtalálhatóak a http://www.emet.gov.hu/hatter1/nemzetisegi_onkormanyzatok_feladatalapu_tamogatasa2/ oldalon.

A feladatalapú költségvetési támogatás felhasználásáról határozatot kell hoznunk.

Javasolom a testületnek, hogy a megkapott feladatalapú támogatást az idén 100 éves budapesti Bolgár Ortodox Egyház jubileumi rendezvényeire illetve a bolgár nemzeti ünnepek rendezvényeinek szervezési kiadásaira fordítsuk.

Kérem a testületet, hogy a javaslatot fogadja el.

16/2016.(05.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat: (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)
- a 2016. évi feladatalapú támogatás felhasználásának elfogadásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat testülete úgy dönt, hogy a 2016. évi feladatalapú támogatás felhasználásáról szóló javaslatot – a 100 éves budapesti Bolgár Ortodox Egyház jubileumi rendezvényeire illetve a bolgár nemzeti ünnepek szervezési kiadásaira – elfogadja és megszavazza.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

3.sz. napirendi pont: *A 2016. évi költségvetés módosítása a mellékelt táblázat szerint.*

Kirov Péter:

A beérkezett feladatalapú támogatás összegével, azaz **592.434 Ft**-al megnőtt 2016. évben a rendelkezésünkre álló pénzkeretünk. Ezért módosítanunk kell a költségvetésünket.

Kérem a testületet, hogy a módosítást a mellékelt táblázattal együtt fogadja el.

17/2016.(05.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat: (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

- a 2016. évi költségvetés módosításáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat testülete úgy dönt, hogy a 2016. évi költségvetését a mellékelt táblázat szerint módosítja.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

4.sz. napirendi pont: *Igénybejelentés a polgármester úr felé pénzügyi támogatásra a hagyományos augusztusi „Magyar napok 2016” rendezvénysorozat megrendezéséhez Szveti Vlaszban.*

Kirov Péter elnök:

Tisztelt Képviselő-testület!

Mint az köztudott és széles körben elismert, önkormányzatunk már 10 éve minden augusztusban megrendezi testvérvárosunkban Szveti Vlaszban a „Magyar napok” rendezvénysorozatát, ahol is fellépő művészek, diákok vagy sportolók révén bemutatja kultúránk egy-egy kis szeletét az érdeklődőknek. A nagy siker mindig arra ösztönöz bennünket, hogy ezt a tevékenységünket folytassuk a jövőben is, ezért levélben fordultunk a polgármester úrhoz **900.000 Ft.** pénzügyi támogatás igénylése céljából - az önkormányzati, kulturális célokra felhasználható keretből.

A levél tartalmát mellékelem és azt 2016.04.12-én átadtam Dr. Rónaszéki László referens úrnak, hogy azt továbbítsa a címzettnek.

Kérem a testületet, hogy a javaslatot támogassa és azt szavazza meg.

18/2016.(05.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat: (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

- kulturális célú támogatás igényléséről -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat testülete úgy dönt, hogy a 2016. augusztusában, Szveti Vlaszban rendezendő „Magyar napokra”- **900.000 Ft. - kulturális célokra felhasználható támogatási igénnyel fordul a polgármester úr felé.**

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

5.sz. napirendi pont *A II. negyedévi programok, rendezvények tervezése, megszavazása és azok költségvetésének jóváhagyása.*

Kirov Péter elnök:

Tisztelt Képviselő-testület!

Két nagyobb volumenű rendezvényünk már lement ebben az évben, azonban az április, május és június hónapok is tartogatnak több megemlékezésre és ünneplésre okot adó alkalmat. A 100 éves Bolgár Ortodox Egyház jubileumi ünnepségsorozatának hivatalos megnyitója 2016.05.11-én 10.00 órakor lesz a bolgár pravoszláv templomban. Május 22-én /vasárnap/ a szláv írásbeliség ünnepe, amikor is a „Ciril és Metód” templom kertjében egész napos műsoros majális lesz. Május a bolgár kultúra hónapja, ezért ebből az alkalomból szerettünk volna fogadni egy bolgár kulturális csoportot, amely egy hétre felajánlotta aranykoszorús kéz-és iparművészeinek a bemutatkozását több magyarországi helyszínen. Az általuk kért feltételeket azonban megfelelő fogadókészségek hiánya miatt nem tudtuk biztosítani.

A TáncClub ProLet Társulás megkeresésére azonnal igent mondtam, mely értelmében egy közös rendezvény lebonyolítására kértek fel bennünket június 2-án, a kultúra hónapja zárásaként, több aktuális ünnep és megemlékezés kapcsán.

Mellékelem a programtervezetet, melynek egyeztetése a résztvevő partnerekkel már megtörtént és így most annak a megvitatását és jóváhagyását kérem a testülettől.

Az ünnepi bolgár fórum Hrisztó Botev költő és forradalmár emléknapiján lesz, de egyúttal megemlékezünk a magyarországi pravoszláv egyházközösségünk megalakulásának a jubileumi évfordulójáról, valamint bemutatjuk napjaink bolgár aktualitásait is, neves meghívott személyiségek révén.

Az estet a TáncClub ProLet Társulás bolgár néptánc tanítása és az azt követő magyar-bolgár közös táncház zárja a FalkaFolk, valamint az angyalföldi Vadrózsák részvételével.

A rendezvény lebonyolításához és kiadásaihoz önkormányzatunk is hozzájárulna **250.000 Ft.** összeggel, amely többek között a terembérletet, a zenekar tiszteletdíját, a technikai felszerelés használatát és kezelését tartalmazza.

Az összeget a *feladatalapú támogatás* keretéből javaslom felhasználni.

Javasolom továbbá az augusztusban, a Szveti Vlaszban lebonyolításra kerülő hagyományos magyar napok előzetes egyeztetésére, június végén kiutazó 2 fő részére a repülőjegyek előzetes megvásárlását is, mely összeget a *működési kiadások* keretéből biztosítanánk. Erre a célra **150.000 Ft.** megszavazását kérem.

Javasolom, hogy a következő programokat is látogassuk meg:

Május 11. – St.„Ciril és Metód” napján az ünnepélyes 100 éves jubileumi rendezvénysorozat megnyitója, majd május 22-én az egész napos majális a bolgár templomkertben.

Kérem a fentiek jóváhagyását.

19/2016.(05.05.) Bolgár Nemzetiségi Önkormányzati határozat: (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

- a II. negyedévi programok, rendezvények megszavazásáról és azok költségvetésének jóváhagyásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat úgy dönt, hogy a 2016. II. negyedévben, a fent felsorolt programok lebonyolítására, valamint dologi kiadásokra **400.000 Ft.** felhasználását megszavazta.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

6.sz. napirendi pont: Egyebek

Az elnök elmondja, hogy jövőben újabb együttműködési megállapodások megkötése lesz esedékes, így többek között a kerületben működő „TáncClub ProLet” társulással, amelynek alapítói bolgár nemzetiségű kerületi lakosok és számitanak önkormányzatunk segítségére. De folyamatban van kapcsolat felvétel más civil szervezetekkel is.

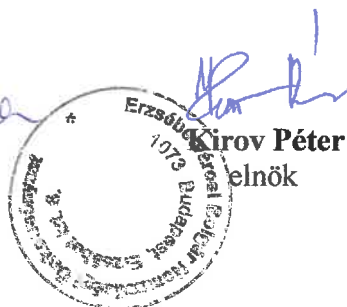
Fontosnak tartja megemlíteni azt a tényt is, hogy amennyiben a polgármester úr nem hagyja jóvá a jelen jegyzőkönyv 4. pontjában leírt támogatási igényünket, úgy a testvérvárosi magyar napokon csak szűk keretű kulturális delegáció tudna résztvenni.

Megkéri végül a testület tagjait, hogy a június 2-ai rendezvényen vegyenek aktívan részt, mivel a meghívott magas rangú vendégek fogadása különleges odafigyelést igényel.

18.30-kor az elnök az ülést bezárja.

Budapest, 2016.05.05.


Földessy Csilla
jkv. hitelesítő



**Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete**

Iktatószám: KI/-...../2016/XV.

MEGHÍVÓ

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2016. május 05-én 17.00 órakor tartandó **rendkívüli** nyílt ülésére

Az ülés helye: Országos Bolgár Önkormányzat, 1062. Budapest VI. Bajza utca 44. tanácsterem.

Napirendi javaslat:

- 1. Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetésének végrehajtása.**

Előterjesztő: Kirov Péter elnök

- 2. A 2016. évben feladatalapú célokra kapott állami támogatás felhasználása**

Előterjesztő: Kirov Péter elnök

- 3. A 2016. évi költségvetés módosítása a mellékelt táblázat szerint.**

Előterjesztő: Kirov Péter elnök

- 4. Igénybejelentés a polgármester úr felé pénzügyi támogatásra a hagyományos augusztusi „Magyar napok 2016” rendezvénysorozat megrendezéséhez Szveti Vlaszban.**

Előterjesztő: Kirov Péter elnök

- 5. A II. negyedévi programok, rendezvények tervezése, megszavazása és azok költségvetésének jóváhagyása.**

Előterjesztő: Kirov Péter elnök

Az ülésen számítok a képviselők megjelenésére.

Budapest, 2016. április 22.


Kirov Péter
elnök

Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

JELENLÉTI ÍV

*amely készült az Erzsébetvárosi Bolgár Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2016.05.05-én, 17:00 órakor tartandó rendkívüli nyílt ülésén*

Kirov Péter elnök

Tyutyunkov Galin elnökhelyettes

Földessy Csilla

.....
.....
.....
.....

Meghívottak, vendégek:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....



**Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete**

Iktatószám: KI/ /2016/XV.

1. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2016.05.05-ei rendkívüli nyílt ülésére**

- 1. Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetésének végrehajtása.**


Készítette: Kirov Péter

Az előterjesztést nyíltülésen lehet tárgyalni.

Minősített szavazattöbbséget igénylő határozati javaslat sorszáma: 1

Kirov Péter elnök:

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom Önöket, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91. §-a, valamint a 26. § (1) bekezdése szerint a nemzetiségi önkormányzat elnöke a zárszámadásról szóló határozatot úgy terjeszti a nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete elé, hogy az harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.

A kiosztott előterjesztés mellékletét képezik a 2015. évi Beszámoló Magyar Államkincstár felé történt adatszolgáltatása szerinti űrlapjai, továbbá a döntéshez szükséges táblázatok (1-17. számú mellékletek).

A fenti jogszabály érvényesítése érdekében a nemzetiségi önkormányzatnak három határozatot kell hoznia

1. a zárszámadás elfogadásáról,
2. a maradvány jóváhagyásáról és felhasználásáról, továbbá
3. a vagyonkimutatás elfogadásáról.

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat

2015. évi költségvetésének bevételi főösszege	417.000 Ft
módosított előirányzata	3.060.000 Ft
teljesítés	3.059.095 Ft

2015. évi költségvetésének kiadási főösszege	417.000 Ft
módosított előirányzata	3.060.000 Ft
teljesítés	2.872.587 Ft

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat maradványa 186.508 Ft.

A maradványt a Dologi kiadások kiemelt előirányzatán javaslom felhasználni.

A vagyonkimutatásról szóló tájékoztatást a 8-17. számú mellékletek tartalmazzák.

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni, valamint a határozati javaslatokat elfogadni szíveskedjenek.

1.sz. határozati javaslat

...../ 2016. (05.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat:

- a zárszámadás elfogadásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a zárszámadást a mellékletekben feltüntetett számadatokkal elfogadja és megszavazza.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

2.sz. határozati javaslat

...../ 2016. (05.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat:

- a maradvány jóváhagyásáról és felhasználásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 186.508 Ft. maradványt elfogadja és azt a Dologi kiadások kiemelt előirányzatán fogja felhasználni.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

3.sz. határozati javaslat

...../ 2016. (05.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat:

- a vagyonyilatkozat elfogadásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a mellékletben szereplő vagyonkimutatást elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

Budapest, 2016. április 22.





Budapest Főváros VII. ker. Erzsébetváros Önkormányzat
Képviselő-testületének Polgármesteri Hivatala

JEGYZŐ

1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.
Tel: 462-3121 E-mail: jegyzo@erzsebetvaros.hu

Iktatószám: 41/3778-3 12016/XIV.
Ügyintéző: Tóth Eszter
Tel / Fax: 462-3283
E-mail: toth.eszter@erzsebetvaros.hu

Tárgy: 2015. évi zárszámadás
Melléklet: 2015. évi beszámoló űrlapok
1-18. számú mellékletek

Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat

Kirov Péter
Elnök Úr részére

Helyben

Tisztelt Elnök Úr!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91. §-a, valamint a 26. § (1) bekezdése értelmében tájékoztatom, hogy a nemzetiségi önkormányzat elnöke a zárszámadásról szóló határozatot úgy terjeszti a nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete elé, hogy az harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.

A fenti jogszabály érvényesítése érdekében mellékelten megküldöm a 2015. évi beszámoló Magyar Államkincstár felé történt adatszolgáltatása szerinti űrlapjait, továbbá a döntéshez szükséges táblázatokat.

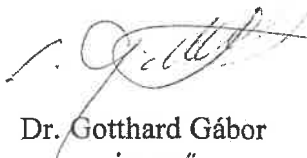
A nemzetiségi önkormányzatnak határozatot kell hoznia

1. a zárszámadás elfogadásáról (1-7. számú mellékletek),
2. a maradvány jóváhagyásáról (8. számú melléklet) és felhasználásáról, továbbá
3. a vagyonkimutatás elfogadásáról (9-18. számú mellékletek).

Kérem a fentiek szerint a feladatok szabályszerű, határidőben történő végrehajtását.

Budapest, 2016. április 18.

Üdvözlettel:


Dr. Gotthard Gábor
jegyző

Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
2015. évi költségvetés bevételi előirányzatainak teljesítése

ezer Ft						
Sor- szám	Rovatrend	Bevételi előirányzatok megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	2015. évi teljesítés	Index (%)
1	2	3	4	5	6	7
I	B16	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	380	3 023	3 022	99,97
		<i>ebből: központi kezelésű előirányzatok</i>			1 372	
		<i>ebből: helyi önkormányzatok és költségvetési szerveik</i>			1 650	
		<i>ebből: nemzetiségi önkormányzatok és költségvetési szerveik</i>				
I	B1	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	380	3 023	3 022	99,97
II	B2	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről				
III	B3	Közhatalmi bevételek				
2	B408	Kamatbevételek		1	1	
3	B410	Egyéb működési bevételek				
IV	B4	Működési bevételek			1	
V	B5	Felhalmozási bevételek				
VI	B6	Egyéb működési célú átvett pénzeszközök				
VII	B7	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök				
VIII	B1-B7	Költségvetési bevételek összesen	380	3 023	3 023	100,00
4	B8131	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele	37	36	36	100,00
IX	B8	Belföldi finanszírozás bevételei	37	36	36	100,00
X		Bevételek összesen (VIII+IX)	417	3 059	3 059	100,00

Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
2015. évi költségvetés kiadási előirányzatainak teljesítése

ezer Ft						
Sor-szám	Rovatrend	Kiadási előirányzatok megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	2015. évi teljesítés	Index (%)
1	2	3	4	5	6	7
1	K1109	Közlekedési költségtérítés				
2	K123	Egyéb külső személyi juttatások reprezentáció kiadásai		18	18	100,00
I	K1	Személyi juttatások	0	18	18	100,00
II	K2	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó				
3	K312	Üzemeltetési anyagok beszerzése		28	28	100,00
4	K322	Egyéb kommunikációs szolgáltatások				
5	K333	Bérleti és lízing díjak		13	12	92,31
6	K336	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások				
7	K337	Egyéb szolgáltatások	328	2 819	2 651	94,04
8	K341	Kiküldetések kiadásai				
9	K351	Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	89	100	81	81,00
10	K355	Egyéb dologi kiadások előirányzata		69	69	100,00
III	K3	Dologi kiadások	417	3 029	2 841	93,79
IV	K4	Ellátottak pénzbeli juttatásai				
11	K506	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre				
12	K511	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre				
V	K5	Egyéb működési célú kiadások	0	0	0	
VI	K1-K5	Működési kiadások összesen (I+II+III+IV+V)	417	3 047	2 859	93,83
13	K61	Immateriális javak beszerzése				
14	K63	Informatikai eszközök beszerzése		10	10	100,00
15	K64	Egyéb tárgyi eszköz beszerzése				
16	K67	Beruházási célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó		3	3	100,00
VII	K6	Beruházások	0	13	13	
VIII	K7	Felújítások				
17	K84	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre				
IX	K8	Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0	
X	K6-K8	Felhalmozási kiadások összesen (VII+VIII+IX)	0	13	13	100,00
XI	K1-K8	Költségvetési kiadások mindösszesen (VI+X)	417	3 060	2 872	93,86
18	K9113	Rövid lejáratú hitelek, kölcsönök törlesztése				
XII	K9	Finanszírozási kiadások	0	0	0	
XIII		Kiadások mindösszesen (XI+XII)	417	3 060	2 872	93,86

Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
2015. évi tényleges működési, felhalmozási bevételeinek és kiadásainak
mérlegszerű bemutatása (tájékoztató táblázat)

Sor- szám	Rovatrend	Megnevezés	2015. évi teljesítés	Sor- szám	Rovatrend	Megnevezés	2015. évi teljesítés	2015. évi hiány/többlet (3-7)
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	B11	Önkormányzatok működési támogatásai						
2	B12	Elvonások és befizetések bevételei		1	K1	Személyi jutatok	18	
3	B16	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	3 022			Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		
4	B1	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	3 022	2	K2			
5	B2	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről						
6	B34	Vagyoni típusú adók						
7	B351	Értékesítési és forgalmi adók		3	K3	Dologi kiadások	2 841	
8	B354	Gépjárműadó						
9	B355	Egyéb áruhasználati és szolgáltatási adók		4	K4	Ellátottak pénzbeli juttatásai		
10	B35	Tenшек és szolgáltatások adói						
11	B36	Egyéb közhatalmi bevételek		5	K502	Elvonások és befizetések	0	
12	B3	Közhatalmi bevételek	0					
13	B402	Szolgáltatások ellenértéke				Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről		
14	B403	Közvetített szolgáltatások ellenértéke		6	K506	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről		
15	B404	Tulajdonosi bevételek				Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről		
16	B405	Ellátási díjak		7	K511	Ellátottak pénzbeli juttatásai		
17	B406	Kiszámlázott általános forgalmi adó						
18	B407	Általános forgalmi adó visszatérítése		8	K512	Tartalékok		
19	B408	Kamatbevételek	1					
20	B410	Egyéb működési bevételek		9	K5	Egyéb működési célú kiadások	0	
21	B4	Működési bevételek	1					
22	B63 (=B6)	Egyéb működési célú átvett pénzeszközök						
23	B63	Működési bevételek mindösszesen	3 023	10	K1-K5	Működési kiadások összesen	2 859	164
24	B51	Immateriális javak értékesítése		11	K6	Beruházások	13	
25	B52	Ingatlanok értékesítése		12	K7	Felújítások		
26	B5	Felhalmozási bevételek	0	13	K84	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről		
27	B72	Felhalmozási célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérítése államháztartáson kívülről		14	K86	Felhalmozási célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök nyújtása államháztartáson kívülről		
28	B73	Egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszközök		15	K87	Lakástámogatás		
29	B7	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0	16	K88	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről		
30	B7	Felhalmozási bevételek összesen	0	17	K8	Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	
31	B1-B7	Költségvetési bevételek összesen	3 023	18	K6-K8	Felhalmozási kiadások összesen	13	
32	B8131	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele		19	K1-K8	Költségvetési kiadások mindösszesen	2 872	151
33	B816	Központi, irányító szervi támogatás		20	K911	Hosszú lejáratú hitelek, kölcsönök törlesztése		
34	B8191	Hosszú lejáratú tulajdonosi kölcsönök bevételei		21	K9124	Befizetések célú befizetői értékpapírok bevételei		
35	B81 (=B8)	Belföldi finanszírozás bevételei	36	22	K915	Központi, irányító szervi támogatás folyósítása (működési célú)		
36	B81	Bevételek összesen	3 059	23	K915	Központi, irányító szervi támogatás folyósítása (felhalmozási célú)		
				24	K916	Pénzeszközök bevételei elhelyezése	0	
				25	K9	Finanszírozási kiadások		
				26		Kiadások mindösszesen	2 872	187

ezer Ft

Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
2015. évi Pénzforgalmi kimutatás

ezer Ft

Sorszám	Megnevezés	Összeg
1	2	3
	Pénzkészlet tárgydőszak elején	
1	- Forintban vezetett költségvetési pénzforgalmi számlák egyenlege (Előirányzat-felhasználási keretszámlák egyenlege)	34
2	- Devizabetét számlák egyenlege	0
3	- Forintpénztárak és betétkönyvek egyenlege	2
4	- Valutapénztárak egyenlege	0
5	Pénzkészlet összesen (01+02+03+04)	36
6	Bevételek (+)	3 023
7	Kiadások (-)	2 872
	Pénzkészlet tárgydőszak végén	
8	- Forintban vezetett költségvetési pénzforgalmi számlák egyenlege (Előirányzat-felhasználási keretszámlák egyenlege)	173
9	- Devizabetét számlák egyenlege	0
10	- Forintpénztárak és betétkönyvek egyenlege	14
11	- Valutapénztárak egyenlege	0
12	Pénzkészlet összesen (08+09+10+11) (12=05+06-07)	187

Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
2015. évi közvetett támogatások

ezer Ft

Sorszám	Bevételi jogcím	Kedvezmény nélkül elérhető bevétel	Kedvezmények összege
1	2	3	4
1	Lakosság részére lakásépítéshez nyújtott kölcsön elengedése		
2	Lakosság részére lakásfelújításhoz nyújtott kölcsön elengedése		
3	...-ból biztosított kedvezmény, mentesség		
4	...-ból biztosított kedvezmény, mentesség		
5	Eszközök hasznosításából származó bevételből nyújtott kedvezmény, mentesség		
6	Egyéb nyújtott kedvezmény elengedése		
7	Egyéb nyújtott kölcsön elengedése		
8	Osszesen:	0	0

Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
több éves kihatással járó feladatai tételesen, évenkénti bontásban

Képviselő-testületi döntések alapján megvalósuló feladatok

Kötelező feladat ellátásához

Sor- szám	Feladat megnevezése	Rovatrend (K1-8.)	Közbeszerzési eljárás lefolytatásának ideje	2015. évi kiadás	Kiadás tervezett összege					ezer Ft
					2016. év	2017. év	2018. év	2019. év	Összesen	
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10=(5+...+9)	
1.										0
2.										0
3.										0
	ÖSSZESEN			0	0	0	0	0	0	0

Önként vállalt feladat ellátásához

Sor- szám	Feladat megnevezése	Rovatrend (K1-8.)	Közbeszerzési eljárás	2015. évi kiadás	Kiadás tervezett összege					ezer Ft
					2016. év	2017. év	2018. év	2019. év	Összesen	
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10=(5+...+9)	
1.										0
2.										0
3.										0
	ÖSSZESEN			0	0	0	0	0	0	0

Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
2015. évi Eredménykimutatás

		ezer Ft
#	Megnevezés	2015. évi teljesítés
1	2	3
1	Közhatalmi eredményszemléletű bevételek	0
2	Eszközök és szolgáltatások értékesítése nettó eredményszemléletű bevételei	0
3	Tevékenység egyéb nettó eredményszemléletű bevételei	0
I	Tevékenység nettó eredményszemléletű bevétele (=1+2+3)	0
4	Saját termelésű készletek állományváltozása	0
5	Saját előállítású eszközök aktivált értéke	0
II	Aktivált saját teljesítmények értéke (=±4+5)	0
6	Központi működési célú támogatások eredményszemléletű bevételei	0
7	Egyéb működési célú támogatások eredményszemléletű bevételei	3 022
8	Különféle egyéb eredményszemléletű bevételek	0
III	Egyéb eredményszemléletű bevételek (=6+7+8)	3 022
9	Anyagköltség	28
10	Igénybe vett szolgáltatások értéke	2 663
11	Eladott áruk beszerzési értéke	0
12	Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke	0
IV	Anyagjellegű ráfordítások (=9+10+11+12)	2 691
13	Béreköltség	0
14	Személyi jellegű egyéb kifizetések	18
15	Bérfelárulások	0
V	Személyi jellegű ráfordítások (=13+14+15)	18
VI	Értéksökkenési leírás	10
VII	Egyéb ráfordítások	153
A	TEVÉKENYSÉGEK EREDMÉNYE (=I±II+III-IV-V-VI-VII)	150
16	Kapott (járó) osztalék és részesedés	0
17	Kapott (járó) kamatok és kamatjellegű eredményszemléletű bevételek	1
18	Pénzügyi műveletek egyéb eredményszemléletű bevételei	0
	<i>ebből: árfolyamnyereség</i>	0
VIII	Pénzügyi műveletek eredményszemléletű bevételei (=16+17+18)	1
19	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0
20	Részesedések, értékpapírok, pénzeszközök értékvesztése	0
21	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai	0
	<i>ebből: árfolyamvesztés</i>	0
IX	Pénzügyi műveletek ráfordításai (=19+20+21)	0
B	PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (=VIII-IX)	1
C	SZOKÁSOS EREDMÉNY (=±A±B)	151
22	Felhalmozási célú támogatások eredményszemléletű bevételei	0
23	Különféle rendkívüli eredményszemléletű bevételek	0
X	Rendkívüli eredményszemléletű bevételek (=22+23)	0
XI	Rendkívüli ráfordítások	0
D	RENDKÍVÜLI EREDMÉNY(=X-XI)	0
E	MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY (=±C±D)	151

Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
2015. évi Maradványkimutatás

ezer Ft

Sorszám	Megnevezés	Összeg
1	01 Alaptevékenység költségvetési bevételei	3 023
2	02 Alaptevékenység költségvetési kiadásai	2 872
3	I Alaptevékenység költségvetési egyenlege (=01-02)	151
4	03 Alaptevékenység finanszírozási bevételei	36
5	04 Alaptevékenység finanszírozási kiadásai	0
6	II Alaptevékenység finanszírozási egyenlege (=03-04)	36
7	A Alaptevékenység maradványa (=I±II)	187
8	05 Vállalkozási tevékenység költségvetési bevételei	0
9	06 Vállalkozási tevékenység költségvetési kiadásai	0
10	III Vállalkozási tevékenység költségvetési egyenlege (=05-06)	0
11	07 Vállalkozási tevékenység finanszírozási bevételei	0
12	08 Vállalkozási tevékenység finanszírozási kiadásai	0
13	IV Vállalkozási tevékenység finanszírozási egyenlege (=07-08)	0
14	B Vállalkozási tevékenység maradványa (=±III±IV)	0
15	C Összes maradvány (=A+B)	187
16	D Alaptevékenység kötelezettségvállalással terhelt maradványa	0
17	E Alaptevékenység szabad maradványa (=A-D)	187
18	F Vállalkozási tevékenységet terhelő befizetési kötelezettség (=B*0,1)	0
19	G Vállalkozási tevékenység felhasználható maradványa (=B-F)	0

II. Korlátozottan forgalomképes vagyon

A. Nemzeti vagyonba tartozó befektetett eszközök

I. Immateriális javak

1. Vagyoni értékű jogok

Vagyongazda: Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat

9. számú melléklet

ezer Ft-ban

Sorszám	Megnevezés	Eszköz azonosító száma	Darab	Bruttó érték összesen	Értécsökkenés	Nettó érték összesen
1	-	-	-	0	0	0

Korlátozottan forgalomképes vagyoni értékű jogok könyv szerinti nettó értéken mindösszesen:

0

II. Korlátozottan forgalomképes vagyon

A. Nemzeti vagyonba tartozó befektetett eszközök

I. Immateriális javak

2. Szellemi termékek

Vagyongazda: Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat

10. számú melléklet

ezer Ft-ban

Sorszám	Megnevezés	Eszköz azonosító száma	Darab	Bruttó érték összesen	Értécsökkenés	Nettó érték összesen
1	-	-	-	0	0	0

Korlátozottan forgalomképes szellemi termékek könyv szerinti nettó értéken mindösszesen:

0

II. Korlátozottan forgalomképes vagyon

A. Nemzeti vagyonba tartozó befektetett eszközök

II. Tárgyi eszközök

1. Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok

Vagyongazda: Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat

11. számú melléklet

ezer Ft-ban

Sorszám	Megnevezés	Hrsz/Eszköz azonosító száma	Darab	Bruttó érték összesen	Értéksökkenés	Nettó érték összesen
1	-	-	-	0	0	0

Korlátozottan forgalomképes ingatlanok könyv szerinti nettó értéken mindösszesen:

0

II. Korlátozottan forgalomképes vagyon

A. Nemzeti vagyonba tartozó befektetett eszközök

II. Tárgyi eszközök

2. Gépek, berendezések, felszerelések és járművek

Vagyongazda: Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat

12. számú melléklet

Sorszám	Megnevezés	Eszköz azonosító száma	Darab	Bruttó érték összesen	Értéksökkenés	ezer Ft-ban	
						Nettó érték összesen	
1	-	-	-	0	0	0	

Korlátozottan forgalomképes tárgyi eszközök könyv szerinti nettó értéken mindösszesen:

0

II. Korlátozottan forgalomképes vagyon

A. Nemzeti vagyonba tartozó befektetett eszközök

II. Tárgyi eszközök

4. Beruházások, felújítások

Vagyongazda: Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat

13. számú melléklet

		ezer Ft-ban			
Sorszám	Megnevezés	Eszköz azonosító száma	Darab	Bruttó érték összesen	Értécsökkenés
1	-	-	-	0	0
				0	0

Korlátozottan forgalomképes beruházások, felújítások könyv szerinti nettó értéken mindösszesen:

0

B. Nemzeti vagyonba tartozó forgóeszközök

Vagyongazda: Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat

14. számú melléklet

Sorszám	Intézmények	Készletek	Értékpapírok	ezer Ft-ban	
				Forgóeszközök összesen	
1	Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat	0	0	0	0

Forgóeszközök könyv szerinti értéken mindösszesen:

0

C. Pénzeszközök D. Követelések

E. Egyéb sajátos eszközoldali elszámolások F. Aktív időbeli elhatárolások

Vagyongazda: Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat

15. számú melléklet

Sorszám	Intézmények	Pénzeszközök	Követelések	Egyéb sajátos eszközoldali elszámolások	Aktív időbeli elhatárolások
1	Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat	187	0	0	0

ezer Ft-ban

Eszközők könyv szerinti értéken mindösszesen:

187

G. Saját tőke

16. számú melléklet

Vagyongazda: Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat

Sorszám	Intézmények	Nemzeti vagyon induláskori értéke	Nemzeti vagyon változásai	Egyéb eszközök induláskori értéke és változásai	Felhalmozott eredmény	Mérleg szerinti eredmény
1	Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat	0	0	584	-548	151

ezer Ft-ban

Saját tőke könyv szerinti értéken mindösszesen:

187

H. Kötelezettségek

I. Kincstári számlavezetéssel kapcsolatos elszámolások J. Passzív időbeli elhatárolások

Vagyongazda: Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat

17. számú melléklet

Sorszám	Intézmények	Kötelezettségek	Kincstári számlavezetéssel kapcsolatos elszámolások	Passzív időbeli elhatárolások
1	Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat	0	0	0

ezer Ft-ban

Kötelezettségek mindösszesen:

0

Kiegészítő információk

„0”-ra leírt, de használatban lévő, illetve használaton kívüli eszközök állománya

Vagyongazda: Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat

18. számú melléklet

ezer Ft-ban

Sorszám	Eszköz megnevezése	Eszköz azonosító száma	Darab	„0”-ra leírt, de használatban lévő, illetve használaton kívüli eszközök állománya
1	íróasztal	An 4	1	15
2	Multi Epson fénymásoló	An 15	1	21
3	18" TFT FSC monitor	An 35	1	22
4	videókamera	An 97	1	23
5	MOM19" Samsung 920N monitor	An 35	1	13
6	Canon PIXMA MG2450 multifunk. készülék	13 645	1	10

Kiegészítő információk mindösszesen:

104

**Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete**

Iktatószám: KI/ /2016/XV.

2. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2016.05.05-ei rendkívüli nyílt ülésére**

2. A 2016. évben feladatalapú célokra kapott állami támogatás felhasználása


Készítette: Kirov Péter

Az előterjesztést nyíltülésen lehet tárgyalni.

Minősített szavazattöbbséget igénylő határozati javaslat sorszáma: 2

Kirov Péter:

A 428/2012 (XII.29.) Kormányrendelet 6. §-a szerint a Feladatalapú költségvetési támogatás első részletét április 30-ig megkapják a nemzetiségi önkormányzatok.

Önkormányzatunk a 2016. évre **592.434 Ft.**-ot kapott, amely felét **296.217 Ft.**-ot részünkre április 30-ig átutalnak.

A jóváhagyott összegek valamennyi helyközi önkormányzat vonatkozásában - megtalálhatóak a http://www.emet.gov.hu/hatter1/nemzetisegi_onkormanyzatok_feladatalapu_tamogatasa2/ oldalon.

A feladatalapú költségvetési támogatás felhasználásáról határozatot kell hoznunk.

Javasolom a testületnek, hogy a megkapott feladatalapú támogatást az idén 100 éves budapesti Bolgár Ortodox Egyház jubileumi rendezvényeire illetve a bolgár nemzeti ünnepek rendezvényeinek szervezési kiadásaira fordítsuk.

Kérem a testületet, hogy a javaslatot fogadja el.

4.határozati javaslat:

...../ 2016. (05.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat:
- a 2016. évi feladatalapú támogatás felhasználásának elfogadásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat testülete úgy dönt, hogy a 2016. évi feladatalapú támogatás felhasználásáról szóló javaslatot – a 100 éves budapesti Bolgár Ortodox Egyház jubileumi rendezvényeire illetve a bolgár nemzeti ünnepek szervezési kiadásaira – elfogadja és megszavazza.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

Budapest, 2016. április 22.


Kirov Péter
*elnök



**Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete**

Iktatószám: KI/ /2016/XV.

3. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2016.05.05-ei rendkívüli nyílt ülésére**

3. A 2016. évi költségvetés módosítása a mellékelt táblázat szerint.


Készítette: Kirov Péter

Az előterjesztést nyíltülésen lehet tárgyalni.

Minősített szavazattöbbséget igénylő határozati javaslat sorszáma: 5

Kirov Péter:

A beérkezett feladatalapú támogatás összegével, azaz **592.434 Ft**-al megnőtt 2016. évben a rendelkezésünkre álló pénzkeretünk. Ezért módosítani kell a költségvetésünket.

Kérem a testületet, hogy a módosítást a mellékelt táblázattal együtt fogadja el.

5. sz. határozati javaslat:

...../ 2016. (05.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat:

- a 2016. évi költségvetés módosításáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat testülete úgy dönt, hogy a 2016. évi költségvetését a mellékelt táblázat szerint módosítja.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

Budapest, 2016. április 22.



Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
2016. évi előirányzatai

Ft

Sorszám	Rovatrend	Megnevezés	2016. évi eredeti bevételi előirányzat	Módosítás	Módosított bevételi előirányzat
1	B1	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	782 000	592 434	1 374 434
		<i>ebből: központi kezelésű előirányzatok</i>	782 000	592 434	1 374 434
		<i>ebből: helyi önkormányzatok és költségvetési szerveik</i>			0
		<i>ebből: nemzetiségi önkormányzatok és költségvetési szerveik</i>			0
2	B4	Működési bevételek			0
3	B6	Egyéb működési célú átvett pénzeszközök			0
	B1-B6	Működési bevételek összesen	782 000	592 434	1 374 434
4	B5	Felhalmozási bevételek			0
5	B7	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			0
	B5-B7	Felhalmozási bevételek összesen	0	0	0
	B1-B7	Költségvetési bevételek összesen	782 000	592 434	1 374 434
6	B8131	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele	187 000		187 000
	B8	Belföldi finanszírozás bevételei	187 000	0	187 000
		Bevételek mindösszesen	969 000	592 434	1 561 434

Sorszám	Rovatrend	Megnevezés	2016. évi eredeti kiadási előirányzat	Módosítás	Módosított kiadási előirányzat
1	K1	Személyi jutattások			
2	K2	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó			
3	K3	Dologi kiadások	969 000	592 434	1 561 434
4	K5	Egyéb működési célú kiadások			
	K1-K5	Működési kiadások összesen	969 000	592 434	1 561 434
5	K6	Beruházások			
6	K7	Felújítások			
7	K8	Egyéb felhalmozási célú kiadások			
	K6-K8	Felhalmozási kiadások összesen	0	0	0
	K1-K8	Költségvetési kiadások mindösszesen	969 000	592 434	1 561 434
8	K9	Finanszírozási kiadások			
		Kiadások mindösszesen	969 000	592 434	1 561 434

**Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete**

Iktatószám: KI/ /2016/XV.

4. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

*az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2016.05.05-ei rendkívüli nyílt ülésére*

4. *Igénybejelentés a polgármester úr felé pénzügyi támogatásra a hagyományos augusztusi „Magyar napok 2016” rendezvénysorozat megrendezéséhez Szveti Vlaszban.*


Készítette: Kirov Péter

Az előterjesztést nyíltülésen lehet tárgyalni.

Minősített szavazattöbbséget igénylő határozati javaslat sorszáma: 6

Kirov Péter:

Mint az köztudott és széles körben elismert, önkormányzatunk már 10. éve minden augusztusban megrendezi testvérvárosunkban Szveti Vlaszban a „Magyar napok” rendezvénysorozatát, ahol is fellépő művészek, diákok vagy sportolók révén bemutatja a kultúránk egy-egy kis szeletét az érdeklődőknek. A nagy siker mindig arra ösztönöz bennünket, hogy ezt a tevékenységünket folytassuk a jövőben is, ezért levélben fordultunk a polgármester úrhoz **900.000 Ft.** pénzügyi támogatás igénylése céljából - az önkormányzati, kulturális célokra felhasználható keretből.

A levelet 2016.04.12-én átadtam Dr. Rónaszéki László referens úrnak, hogy azt továbbítsa a címzettnek.

Kérem a testületet, hogy a javaslatot támogassa és azt szavazza meg.

6.sz. határozati javaslat:

...../ 2016.(05.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat:
- kulturális célú támogatás igényléséről -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat testülete úgy dönt, hogy a 2016. augusztusában, Szveti Vlaszban rendezendő „Magyar napokra” - **900.000 Ft.** - kulturális célokra felhasználható támogatási igénnyel fordul a polgármester úr felé.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

Budapest, 2016. április 22.


Kirov Péter
elnök



**Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete**

Iktatószám: KI/ /2016/XV.

5. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2016.05.05-ei rendkívüli nyílt ülésére**

- 5. A II. negyedévi programok, rendezvények tervezése, megszavazása és azok költségvetésének jóváhagyása.**


Készítette: Kirov Péter

Az előterjesztést nyíltülésen lehet tárgyalni.

Minősített szavazattöbbséget igénylő határozati javaslat sorszáma: 7

Kirov Péter elnök:

Tisztelt Képviselő-testület!

Miután két nagyobb rendezvényünk már lement ebben az évben, az április, május és június hónapok is tartogatnak több megemlékezésre és ünneplésre adó alkalmat. A 100 éves Bolgár Ortodox egyházunk jubileumi megnyitó ünnepsége 2016.05.11-én lesz. Május 22-én /vasárnap/ a szláv írásbeliség ünnepe, amikor is a „Ciril és Metód” templom kertjében egész napos műsoros majális lesz. Május a bolgár kultúra hónapja, ezért szerettünk volna fogadni egy bolgár kulturális csoportot, amely egy hétre felajánlotta aranykoszorús kéz-és iparművészeinek a bemutatkozását több magyar helyszínen. Az általuk kért feltételeket azonban érdektelenség miatt nem tudtuk biztosítani számukra. Május 1-2. az ortodox Húsvét, majd az azt követő napokon több nevezetes névnap és vallási ünnep is lesz. Javasolom, hogy a rendelkezésünkre álló pénzkeretünkből az alábbi dolgokat szerezzük be és a következő programokon vegyünk részt:

1. Május 11-én „Ciril és Metód” napján az ünnepélyes 100 éves jubileumi megnyitón.
2. Május 22-én az egész napos majálison a bolgár templomkertben.
3. A repülőjegyek előzetes beszerzése az augusztusi „Magyar napok”-ra történő kiutazáshoz.
4. Egyéb hiányzó vagy hibás működéshez szükséges eszközök beszerzése vagy cseréje.

Az ülésen a témaköröket vitassuk meg és a kiadási költségkeretet határozzuk meg.

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni, valamint a határozati javaslatokat elfogadni szíveskedjenek.

7. sz. határozati javaslat

...../ 2016. (05.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzi határozat:

- a II. negyedévi programok tervezéséről és azok költségvetésének elfogadásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2016. II. negyedévi programjait és azok költségvetését a fentiek szerint megszavazza.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

Budapest, 2016. április 22.



Bolgár Kulturális Fórum a Club Hungaricumban

A rendezvény 2015.06.02-án /csütörtök/ 17.30 órától kerül megrendezésre a „Club Hungaricumban”

Főszervezők:

Club Hungaricum – Magyar Polgári Mulató

Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat

TáncClub ProLet Társulás

„Helló Bulgária” – Utazási Iroda

Az est három aktuális témakör köré épül fel:

- 1. A magyarországi bolgár ortodox egyházközösség megalakulásának 100-ik jubileumi évfordulója,**
- 2. Május 24. – a szláv írásbeliség napja. Cirill és Metód ünnepe.**
- 3. Június 2. - Hrisztó Botev bolgár költő és forradalmár emléknapja.**

Diszvendégként meghívásra kerülnek:

A budapesti Bolgár Nagykövetség képviselőiben: nagykövet

Popova Olga - a budapesti Bolgár Kulturális Intézet igazgatója,

Vattamány Zsolt – Erzsébetváros polgármestere

Tancsó atya – a bolgár ortodox egyház papja,

Doncsev Tosó - író és műfordító,

Varga Szimeon – a magyar parlament bolgár nemzetiségi szószólója,

Tanev Dimitër – a Magyarországi Bolgárok Egyesületének elnöke,

Muszev Dancsó – az Országos Bolgár Önkormányzat elnöke

A rendezvény alatt lesz:

Könyves-sarok, utazási ajánlatok és tanácsadás, gasztronómiai kóstoló stand, mini kiállítás. Az ismeretterjesztő programok alatt projektoros vetítés és folyamatos szinkron-tolmácsolás lesz biztosítva.

A hivatalos rész után bemutatkozik a „TáncClub ProLet” Társulás és kb. egyórás bemutatót tart a bolgár táncok oktatásáról.

20.00 órától magyar-bolgár közös táncbár kezdődik a népszerű „FalkaFolk” és az angyalföldi „Vadrózsák” részvételével.

A fórummal a szervezők célja a magyar –bolgár kapcsolatok ápolása, valamint a nemzetek kulturális értékeinek minél szélesebb körű bemutatása, megismertetése.

A rendezvény ingyenes.

Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

Iktatószám: KI/ /2016/XV.

KIVONAT

**az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2016.05.05.-én, 17.00 órakor megtartott rendkívüli ülésének jegyzőkönyvéből**

13/2016.(05.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat: (2 igen, 0 nem, 1 tartózkodás)

- a jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Földessy Csilla személyét elfogadja az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2016.05.05.-i üléséről készítendő jegyzőkönyv hitelesítőjének.

14/2016.(05.05.)Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat: (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

- a napirendi pontok elfogadásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy döntött, hogy a 2016.02.15-ei ülés napirendi pontjai a következők:

- 1. Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetésének végrehajtása.**
- 2. A 2016. évben feladatalapú célokra kapott állami támogatás felhasználása.**
- 3. A 2016. évi költségvetés módosítása a mellékelt táblázat szerint.**
- 4. Igénybejelentés a polgármester úr felé pénzügyi támogatásra a hagyományos augusztusi „Magyar napok 2016” rendezvénysorozat megrendezéséhez Szveti Vlaszban.**
- 5. A II. negyedévi programok, rendezvények tervezése, megszavazása és azok költségvetésének jóváhagyása.**
- 6. Egyebek**

15/2016.(05.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat: (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

- a zárszámadás elfogadásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a zárszámadást a mellékletekben feltüntetett számadatokkal elfogadja és megszavazza.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

16/2016.(05.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat: (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

- a 2016. évi feladatalapú támogatás felhasználásának elfogadásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat testülete úgy dönt, hogy a 2016. évi feladatalapú támogatás felhasználásáról szóló javaslatot – a 100 éves budapesti Bolgár Ortodox Egyház jubileumi rendezvényeire illetve a bolgár nemzeti ünnepek szervezési kiadásaira – elfogadja és megszavazza.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

17/2016.(05.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat: (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)
- a 2016. évi költségvetés módosításáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat testülete úgy dönt, hogy a 2016. évi költségvetését a mellékelt táblázat szerint módosítja.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

18/2016.(05.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat: (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)
- kulturális célú támogatás igényléséről -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat testülete úgy dönt, hogy a 2016. augusztusában, Szveti Vlaszban rendezendő „Magyar napokra”- 900.000 Ft. - kulturális célokra felhasználható támogatási igénnyel fordul a polgármester úr felé.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

19/2016.(05.05.) Bolgár Nemzetiségi Önkormányzati határozat: (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)
- a II. negyedévi programok, rendezvények megszavazásáról és azok költségvetésének jóváhagyásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat úgy dönt, hogy a 2016. II. negyedévben, a fent felsorolt programok lebonyolítására, valamint dologi kiadásokra 400.000 Ft. felhasználását megszavazta.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

Budapest, 2016. május 05.

Kiadmány hitelül:

.....
Tyutyunkov Galin
jegyzőkönyvvezető



Kirov Péter
elnök